BIBLIOGRAPHY

- Abraham, R.G., & Vann, R.J. (1987). Strategies of two language learners: A case study. In A. Wenden & J. Rubin (Eds.), Leaner strategies in language learning (pp. 85– 102). Englewood Cliffs, NJ: Prentice Hall.
- Abraham T. (2002) Evaluating the virtual management information systems (MIS) classroom. *Journal of Information Systems Education* 13, 125–133.
- Ainley, J. (2001). The 1999 Postgraduate Research Experience Questionnaire, DETYA.
- Ainley, J. (2000). *Course Experience Questionnaire 2000*, Parkville, Graduate Careers Council of Australia.
- Ames, C. (1986). Effective motivation: The contribution of the learning environment. In R. Feldman (Ed.), *The social psychology of education: Current research and theory* (pp. 235–236). Cambridge: Cambridge University Press.
- Anderson, N. J. (in press). L2 learning strategies. In E. Hinkel (Ed.), *Handbook of Research in Second Language Teaching and Learning*. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.
- Anderson, T. (2005). Distance learning Social software's killer app? Breaking the boundaries: *The international experience in open, distance and flexible education, proceedings of the 17th ODLAA conference.* Adelaide: Open and Distance Learning Association of Australia.
- Ansel, Betina and A. H Jucker. (1992) Learning Linguistics with computers: Hypertext as a key to linguistics networks. *Literary and Linguistics Computing Journal, 2:* 124-131.
- Apter MJ (2001). Motivational styles in everyday life: a guide to reversal theory. Washington DC: American Psychological Association.
- Aragon S.R., Johnson S.D. & Shaik N. (2002) The influence of learning style preferences on student success in online versus face-to-face environments. *American Journal of Distance Education* 16, 227–244.
- Ayres, R. (2002). Learner attitudes towards the use of CALL. Computer Assisted Language Learning Journal, 15(3), 241-249.
- Bax S. (2003) "CALL past, present and future", System 31, 1: 13-28.
- Bax S. & Chambers A. (2006) "Making CALL work: towards normalisation", *System* 34, 4: 465-479.
- Bax S. (2011) "Normalisation revisited: the effective use of technology in language education", *International Journal of Computer-Assisted Language Learning and Teaching (IJCALLT)* 1, 2: 1-15: Retrieved from http://www.igi-global.com/ijcallt

- Beatty, Ken. (2003). *Researching and teaching computer-assisted language learning*. London: Pearson Edu-cation Limited. Lina Hsu and Chuen-Maan Sheu 262.
- Bernard R., Abrami P., Lou Y., Borokhovski E., Wade A. & Wozney L. (2004) How does distance education compare with classroom instruction? A meta-analysis of empirical literature. *Review of Educational Research* **74**, 379–439.
- Bennett, C., Niggle, T., & Stage, F. (1990). Preservice multicultural teacher education: Predictors of student readiness. Teaching & Teacher Education, 6, 243254.
- Bickerton, D., Stenton, T. & Temmermann, M. (2001). Criteria for the Evaluation of Authoring Tools in Language Education. In A. Chambers & G. Davies (eds), *ICT* and learning, lisse: Swets and Zeitlinger, pp.133-147.
- Blin, F. (1999). CALL and the Development of Learner autonomy. In R. Debski and M. Levy (eds.), WorldCALL: Global perspectives on computer-assisted language learning, lisse: Swets and Zeitlinger, pp.133-147.
- Borrás, Isabel and Lafayette, Robert C. (1994) 'Effects of multimedia courseware subtitling on the speaking performance of college students of French', Modern Language Journal 78: 61–75.
- Brown, H.D. (1994). Principles of language learning and teaching. N.J.: Prentice-Hall.
- Bruen, J. (2001). Strategies for success: Profiling the effective learner of Germen. *Foreign Language Annals*, 34(3), 216-225.
- Burnett, J. (1998). Language alternation in a computer-equipped foreign language classroom: the intersection of teacher beliefs, language, and technology. The Canadian Modern Language Review, 55(1), 97-123.
- Bush M. & Terry R. (1997) (eds.) *Technology-enhanced language learning*, Lincolnwood, Illinois: National Textbook Company.
- Bush, M. D. (2008). Computer-assisted language learning: From vision to reality. CALICO Journal, 25(3), 443-470.
- Butler-Pascoe M. E. (2011) "The history of CALL: the intertwining paths of technology and second/foreign language teaching", *International Journal of Computer-Assisted Language Learning and Teaching (IJCALLT)* 1, 1: 16-32: Retrieved from http://www.igi-global.com/ijcallt
- Chamot, A.U., & El-Dinary, P.B. (1999). Children's learning strategies in immersion classrooms. *The Modern Language Journal*, 83(3), 319-341.
- Chamot, A.U. (1999). How children in language immersion programs use learning strategies. In M.A. Kassen (Ed.), *Language learners of tomorrow: Process and Promise!* (pp. 29-59). Lincolnwood, IL: National Textbook Company.
- Chang, H.R., Chiu, S.C., & Lee, S.H. (2000). A study on the effect of remedial course on unsuccessful English learners at junior high school. *Education Journal*, 16, 163–191.

- Chanier, T. and T. Selva (1998) The ALEXIA System: The Use of Visual Representations to Enhance Vocabulary Learning. Computer Assisted Language Learning, 11 (5), pp. 489-521.
- Chapelle, C.A. (2001). Computer applications in second language acquisitions: Foundations for teaching, testing and research. Cambridge, England: Cambridge University Press.
- Chapelle, C., & Jamieson, J. (1991). Internal and external validity issues in research on CALL effectiveness. In P. Dunkel (Ed.), *Computer-assisted language learning* and testing. (pp. 37–59). New York: Newbury House.
- Charles, C., & Mertler, C. (2002). Introduction to educational research (4th ed.). Boston: Allyn & Bacon.
- Chen, I., & Huang, S. (2003). Language learning strategy use differences between high and low proficiency learners – an example from a technology college in Taiwan. *Journal of Humanities of Changhua Teachers College*, 2, 301–321.
- Chen, I., & Huang, S. (2003). Language learning strategy use differences between high and low proficiency learners an example from a technology college in Taiwan. *Journal of Humanities of Changhua Teachers College*, *2*, 301–321.
- Chen, L. (2005). Examining the role of computers in EFL instruction. *Electronic Journal for the Integration of Technology in Education*, *4*, 30-63.
- Chenoweth, N. A., Ushida, E., & Murday, K. (2006). Student Learning in hybrid French and Spanish courses: An overview of language online. CALICO Journal, 24(1), 115-145.
- Chudá, Jana, & Chudý, Tomáš, (1998). Topics for English Conversation. Havlíčkův Brod: Fragment.
- Chun, D. (2006) 'CALL technologies for L2 reading', in L. Ducate and N. Arnold (eds) Calling on CALL: From Theory and Research to New Directions in Foreign Language Teaching, San Marcos, Tex.: CALICO, pp. 69–98.
- Chun, D. and Plass, J. (1996) 'Effects of multimedia annotations on vocabulary acquisition', Modern Language Journal 80: 183–98.
- Chun, D. M. (2007). Come ride the wave: But where is it taking us? CALICO Journal, 24(2), 239-252.
- Chung, J. & Reigeluth, C. (1992). Instructional prescriptions for learner control. Educational Technology, 32(10), 14-20.
- Clark R.E. (1983) Reconsidering research on learning from media. *Review of Educational Research* 43, 445–459.
- Cohen V. (2001) Learning styles and technology in ninth grade high school population. *Journal of Research on Computing in Education* 33, 355–366.

- Cononelos, T., & Oliva, M. (1993). Using computer networks to enhance foreign language/culture education. Foreign Language Annals, 26(4), 527-533.
- Cotterall, S. (1995). Readiness for autonomy: Investigating learner beliefs. System 23/2, pp. 195-205.
- Corbeil, G. (2007). Can PowerPoint presentations effectively replace textbooks and blackboards for teaching grammar? Do students find them an effective learning tool? CALICO Journal, 24(3), 631-656.
- Creswell, J. W. (2005). Educational research: Planning, conducting, and evaluating quantitative and qualitative research. Upper Saddle River, N.J: Merrill.
- Creswell, J. W. (2007). Qualitative inquiry and research method: Choosing among five approaches (2nd. ed.). Thousand Oaks, CA: Sage.
- Creswell, J. W., & Plano Clark, V. L. (2011). Designing and conducting mixed methods research (2nd ed.). Thousand Oaks, CA: Sage.
- C. Y. Ragasa. (2008). A comparison of computer-assisted instruction and the traditional method of teaching basic statistics. Journal of Statistics Education, pp. 16 (1). Retrieved from http://www.amstat.org/publications/jse/v16n1/ragasa.html.
- Davies G. & Higgins J. (1982) Computers, language and language learning, London: CILT.
- Davies G. & Higgins J. (1985) Using computers in language learning: a teacher's guide, London: CILT.
- Davies G. (1997) "Lessons from the past, lessons for the future: 20 years of CALL". In Korsvold A-K. & Rüschoff B. (eds.) New technologies in language learning and teaching, Strasbourg: Council of Europe, p. 28. Also on the Web in a revised edition (2009): http://www.camsoftpartners.co.uk/coegdd1.htm/
- Davies G. (2005) Computer Assisted Language Learning: Where are we now and where are we going? [Online]: Retrieved from http://www.camsoftpartners.co.uk/docs/UCALL_Keynote.htm
- Davies G., Hamilton R., Weidmann B., Gabel S., Legenhausen L., Meus V. & Myers S. (2011) Managing a multimedia language centre. Module 3.1 in Davies G. (ed.) *Information and Communications Technology for Language Teachers (ICT4LT)*, Slough, Thames Valley University [Online]: Retrieved from http://www.ict4lt.org/en/en_mod3-1.html
- Davies G. & Hewer S. (2011) Introduction to new technologies and how they can contribute to language learning and teaching. Module 1.1 in Davies G. (ed.) *Information and Communications Technology for Language Teachers (ICT4LT)*, Slough, Thames Valley University [Online]: Retrieved from http://www.ict4lt.org/en/en_mod1-1.html

- Davies G., Walker R., Rendall H. & Hewer S. (2011) Introduction to Computer Assisted Language Learning (CALL). Module 1.4 in Davies G. (ed.) *Information and Communications Technology for Language Teachers (ICT4LT)*, Slough, Thames Valley University [Online]: Retrieved from http://www.ict4lt.org/en/en mod1-4.html
- Deci, E.L., & Ryan, R.M. (1985). *Intrinsic motivation and self-determination in human behavior*. New York: Plenum.
- Delcloque P. (2000) *History of CALL* [Online]: Retrieved from http://www.ict4lt.org/en/History_of_CALL.pdf
- Dornyei, Z. (2001). *Teaching and researching motivation*. Essex, England: Pearson Education.
- Duncan, N. C. (1993). Evaluation of instructional software: Design considerations and recommendations. *Behavioral Research Methods*, *Instruments & Computers*, 23, 324-327.
- Dunkel, P. (1987). The effectiveness literature on CAI/CALL and computing: Implications of the research for limited English proficient learners. *TESOL Quarterly*, 21, 367–372.
- Dunkel, P. (1991). The effectiveness research on computer-assisted instruction and computer-assisted lan-guage learning. In P. Dunkel (Ed.), *Computer-assisted language learning and testing* (pp. 5–33). New York: Newbury House.
- Dunkel, P. (1991). The effectiveness research on computer-assisted instruction and computer assisted language learning. In P. Dunkel. (Ed.), *Computer-assisted language learning and testing: Research issues and practice* (pp. 5-36). New York: Newbury House.
- Dunn R (1990a). Bias over substance: a critical analysis of Kavale and Forness' report on modality-based instruction. Exceptional Children, 56(4), 352–356.
- Dunn R (1990b). Rita Dunn answers questions on learning styles. Educational Leadership, 48(2), 15–19.
- Dunn R (1990c). Understanding the Dunn and Dunn learning styles model and the need for individual diagnosis and prescription. Reading, Writing and Learning Disabilities,6, 223–247.
- Dubreil, S., Herron, C., & Cole, S. P. (2004). An empirical investigation of whether authentic Web sites facilitate intermediate level French language students' ability to learn culture. CALICO Journal, 22(1), 41-61.
- Earp, S. (1997). More than just the internet: Technology for language teaching. (ERIC Document Reproduction Service No. ED414767)
- Edwards, D. M., & Hardman, L. (1989). Lost in hyperspace: Cognitive mapping and navigation in hypertext environment. In R. McAleese (Ed.), Hypertext: Theory into practice (pp.90-105). Exeter, England: Intellect Books.

- Egbert, J., & Hanson-Smith, E. (2007). CALL environments (2nd Ed.). Alexandria, VA: TESOL.
- Ehsani F. & Knodt E. (1998) "Speech technology in computer-aided language learning: strengths and limitations of a new CALL paradigm", *Language Learning and Technology* 2, 1: 45–60 [Online]: Retrieved from http://llt.msu.edu/vol2num1/article3/index.html
- El-Dib, M.A.B. (2004). Language learning strategies in Kuwait: Links to gender, language level, and culture in a hybrid context. *Foreign Language Annals*, *37*, 85-95.
- Entwistle NJ (2002). Response to LSRC draft report on learning styles. Personal communication.
- Entwistle N and McCune V (2003). The conceptual basis of study strategy inventories in higher education. Educational Psychology Review (in press).
- Faizah, M. (2005) 'Internet-Assisted Language Learning in Teaching Grammar', in SantiagoPosteguillo et al. (eds), Language @ Work: Language Learning, Discourse and TranslationStudies in Internet, Universitat Jaume 1, Spain, 117-136.
- Faizah & Nazeri (2009) 'the effectiveness of customized courseware in teaching grammar' in ICTL 2009, INTI university college, Malaysia.
- Felder RM (1993). Reaching the second tier: learning and teaching styles in college science education. College Science Teaching, 23(5), 286–290.
- Felix, U. (2003). Language learning online: Towards best practice (Vol. 3). Lisse, The Netherlands: Swets & Zeitlinger.
- Felix, U. (2005). E-learning pedagogy in the third millennium: The need for combining social and cognitive constructivist approaches. ReCALL, 17, 85-100.
- Felix U. (2008) "The unreasonable effectiveness of CALL: what have we learned in two decades of research?" *ReCALL* 20, 2: 141-161.
- Fisher, G. (1983). *The study of second language acquisition*. Oxford: Oxford University Press.
- Ford N and Chen SY (2001). Matching/mismatching revisited: an empirical study of learning and teaching styles. British Journal of Educational Technology, 32(1), 5–22.
- Fotos, S. (2001). Structure-based interactive tasks for the EFL grammar learner. In E. Hinkel & S. Fotos (Eds.), New perspectives on grammar teaching in second language classrooms (pp. 135–154). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.
- Fotos, S., & Browne, C. (2004). The development of CALL and current options. In S. Fotos and C.M. Browne (Eds.), *New perspectives on CALL for second language classroom* (pp. 3–14). Mahwah, NJ: Law-rence Erlbaum.

- Fox, R. 2001 "Constructivism examined" Oxford Review of Education, Vol. 27, No.1, 23-35.
- Froelich, J. (1999). Language lab—Multimedia lab—Future lab. In G. Hogan-Brun, & U. O. H. Jung (Eds.). *Media, multimedia, and omnimedia*. Selected papers from the CETaLL Symposium on the occasion of the 11th AILA World Congress in Jyvaskyla (Finland) and the Vth Man and the Media Symposium in Nancy (France). Frankfurt: Peter Lang.
- F. S. Vansia. Development and effectiveness of computer based learning programme in teaching mathematics.(2012). International Referred Research Journal, January, 2012, ISSN- 0975-3486, RNI: RAJBIL 2009/30097, Vol- III. Issue 28.
- Gall. M. D, Borg, W. R. & Gall, J. P. (2003). Educational research: An introduction (7th ed.). White Plains, NY: Longman Publisher.
- Gallego, J. C. (1992). Learning languages via satellite: A report on a tele-class language exchange. Foreign Language Annals, 25(1), 51-58.
- Gan, Z., Humphreys, G., & Hamp-lyons, L. (2004). Understanding successful and unsuccessful EFL students in Chinese universities. *Modern Language Journal*, 88(2), 229–244.
- Gardner, R.C. (1985). Social psychology and language learning: The role of attitude and motivation. London: Edward Arnold.
- Gardner, R.C., Masgoret, A.M., Tennant, J., & Mihic, L. (2004). Integrative motivation: Changes during a year-long intermediate-level language course. *Language Learning*, 54(1), 1–34.
- Garrett, N. (1998). Computers in foreign language education: Teaching, learning and language acquisition research. *ADFL Bulletin*, 19(3), 6-12.
- Gascoigne, C. (2006). Explicit input enhancement: Effects on target and non-target aspects of second language acquisition. Foreign Language Annals, 39(4), 551-564.
- Glisan, G., Dudt, K., & Howe, M. (1998). Teaching Spanish through distance education: Implications of a pilot study. Foreign Language Annals, 31(1), 48-66.
- Grabe, W. (1991) Current developments in second language reading research. TESOL Quarterly 25: 375-406.
- Grabe, W. (2004) 'Research on teaching reading', Annual Review of Applied Linguistics 24: 44–69.
- Grasha AF (1984). Learning styles: the journey from Greenwich Observatory (1796) to the college classroom (1984). Improving College and University Teaching, 32(1), 46–53.
- Green, J.M., & Oxford. R.L. (1995). A closer look at learning strategies. *TESOL Quarterly*, 29, 261–297.

- Gregorc AF (1984). Style as a symptom: a phenomenological perspective. Theory into Practice, 23(1), 51–55.
- Gregorc AF (2002). Frequently asked questions on style. Retrieved from www.gregorc.com/faq.html
- Groot, P. (2000) Computer Assisted Second Language Vocabulary Acquisition. Language Learning & Technology, 4 (1), pp. 60-81.
- Gupta P. & Schulze M. (2011) Human Language Technologies (HLT). Module 3.5 in Davies G. (ed.) Information and Communications Technology for Language Teachers (ICT4LT), Slough, Thames Valley University [Online]: Retrieved from http://www.ict4lt.org/en/en mod3-5.html
- Hager, M. (2005). Using German Web sites to teach culture in German courses. CALICO Journal, 22(2), 269-284.
- Hannafin, M. J., Hannafin, K. M., Hooper, S. R., Rieber, L. P., & Kini, A. S. (1996). Research on and research with emerging technologies. In D. H. Jonassen (Ed.), Handbook of research for educational communications and technology (pp. 378-402). New York: Simon & Schuster Macmillan.
- Hand, T. & Trembath, K. (1999). The Course Experience Questionnaire Symposium 1998, DETYA.
- Hardisty D. & Windeatt S. (1989) CALL, Oxford: Oxford University Press
- Harrington, D. (1999). Teaching statistics: A comparison of traditional classroom and programmed instruction/distance learning approaches. *Journal of Social Work Education*, *35*, (3), 343-352.
- Hartoyo, Ma, Ph.D. 2006. Individual Differences in Computer Assisted Language Learning (CALL). Semarang: Universitas Negeri Semarang Press.
- Hawk, P., McLeod, N. P., & Jonassen, D. H. (1985). Graphic organizers in texts, courseware, and supplemental materials. In D. H. Jonassen (Ed.), The technology o text: Principles for structuring, designing, and displaying text (Vol. 2, pp. 158-185). Englewood Cliffs, NJ: Educational Technology Publications, Inc.
- H. J. Bortolossi. (2012). Developing free computer-based learning objects for high school mathematics: examples, issues and directions. 12th International Congress on Mathematical Education. Fluminense Federal University.
- Healy, D. (1999). Theory and research: Autonomy and language learning. In J. Egbert & E.
- Heller, R. S. (1990). The role of hypermedia in education: A look at the research issues. Journal of Research on Computing in Education, 22(4), 431-441.

Higgins J. & Johns T. (1984) Computers in language learning, London: Collins.

Higgins J. (1988) Language, learners and computers, London: Longman.

- Ho, Y.P. (1999). Relationships between motivation/attitude, effort, and English proficiency and Taiwan tech-nological university students' English learning strategy use. *Journal of National Taipei University of Tech-nology*, *32*(1), 611–674.
- Holden, Susan; Mickey Rodgers (1998). English language teaching. Mexico City: DELTI. ISBN 968-6820-12-4.
- Holmes M. & Arneil S. *Hot Potatoes*, University of Victoria, Canada. Downloadable from: http://hotpot.uvic.ca: A library of Clipart for use with *Hot Potatoes* and other authoring tools is also available at the University of Victoria site: Retrieved from http://hcmc.uvic.ca/clipart/
- Horwitz, E. K., Horwitz, M. B. & Cope, J. (1986). Foreign language classroom anxiety. *Modern Language Journal* 70(2), 125:132.
- Huang, S.C. & Tsai, R.R. (2003). A comparison between high and low English proficiency learners 'beliefs. (ED 482579).
- Hubbard P. (2002) Survey of unanswered questions in Computer Assisted Language Learning: Effectiveness issues [Online]: Retrieved from http://www.stanford.edu/~efs/callsurvey/index.html
- Hubbard, P. (2004). Learner training for effective use of CALL. In S. Fotos and C.M. Browne (Eds.) *New perspectives on CALL for second language classroom* (pp. 45–67).
- Hubbard, P. (2008). CALL and the future of language teacher education. CALICO Journal, 25(2), 175-188.
- Hubbard P. (2009) (ed.) *Computer-assisted language learning*, Volumes I-IV, Routledge: London and New York: Retrieved from http://www.stanford.edu/~efs/callcc
- J. B. Janier, Afza, W. Fatimah. (2008). The effectiveness of a multimedia courseware as an alternative for tutoring application of integration. 13th Asian Technology Conference in Mathematics (ATCM08), 15-19. Suan Sunanda Rajabhat University Bangkok, Thailand.
- Johnson S.D., Aragon S.R. & Shaik N. (2000) Comparative analysis of learner satisfaction and learning outcomes in online and face-to-face learning environment. *Journal of Interactive Learning Research* 11, 29–49.
- Jonassen DH and Grabowski BL (1993). Handbook of individual differences, learning and instruction. Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum.
- Jonassen, D. H. (1988). Integrating learning strategies into courseware to facilitate deeper processing. In D. H. Jonassen (Ed.), Instructional designs for microcomputer courseware (pp.151-181). Hillsdale, NJ: Erlbaum.
- Jonassen, D. H. (1989). Hypertext/hypermedia. Englewood Cliffs, NJ: Educational Technology.

- Jonassen, D. H. (1991). Objectivism versus constructivism: Do we need a new philosophical paradigm? Educational Technology Research and Development, 39(3), 5-14.
- Jones C. & Fortescue S. (1987) Using computers in the language classroom, Harlow: Longman.
- Joy, E. H., & Garcia, F. E. (2000). Measuring learning effectiveness: A new look at nosignificant-difference findings. Journal of Asynchronous Learning Networks, 4(1). Retrieved March 14, 2001, from the World Wide Web: Retrieved from http://www.aln.org/alnweb/journal/Vol4_issue1/joygarcia.htm
- Kalyuga, S. Chandler, P., & Sweller, J. (2004). When redundant on-screen text in multimedia technical instruction can interfere with learning. *Human Factors*, 46, 567-581.
- Khaldieh, S.A. (2000). Learning strategies and writing processes of proficient vs. lessproficient learners of Arabic. *Foreign Language Annals*, *33*(5), 522-533.
- Kinzie, M. B. (1990). Requirements and benefits of effective interactive instruction: learner control, self-regulation, and continuing motivation. Educational Technology Research and Development, 38(1), 5-21.
- Kinzie, M. B., & Berdel, R. L. (1990). Design and use of hypermedia systems. Educational Technology Research and Development, 38(3), 61-68.
- K. Norfadilah. Challenges of Malaysian developers in creating good interfaces for interactive courseware. TOJET: The Turkish Online Journal of Educational Technology – January 2010, volume 9 Issue 1, 2010.
- Kolb DA (1984). Experiential learning: experience as the source of learning and development. Englewood Cliffs, New Jersey: Prentice Hall.
- Kramsch, C., A'Ness, F., & Lam, E. (2000). Authenticity and authorship in the computer-mediated acquisition of L2 literacy. *Language Learning & Technology*, 4(2), 78-104.
- Krashen, S. (1985) The Input Hypothesis. London: Longman
- Krashen, S.D. & Terrell, T.D. (1983). *The natural approach: Language acquisition in the classroom*. London: Prentice Hall Europe.
- Kress, G. R., & van Leeuwen, T. (2001). Multimodal discourse: The modes and media of contemporary communication. London: Edward Arnold.
- Kenning, M. (1999). Effective language learning and the media: A study of the implications of current theories for the exploitation of technology. In G. Hogan-Brun & U. O. H. Jung (Eds.), Media, multimedia, and omnimedia. Selected papers from the CETaLL Symposium on the occasion of the 11th AILA World Congress in Jyvaskyla (Finland) and the Vth Man and the Media Symposium in Nancy (France). Frankfurt: Peter Lang.

- Kohn, A. (1993). Choices for children: why and how to let students decide. Phi Delta Kappan, September, 9-20.
- Krippendorff, Klaus: Content Analysis: An Introduction to Its Methodology. 2nd edition, Thousand Oaks, CA: Sage 2004. This book gives a detailed overview on many topics of content analysis including software.
- K. Sampath (2007). *Introduction to Education Technology*. Sterling Publisher Pvt. Ltd., New Delhi.
- Kuzu, Abdullah, (2008) 'Views of Pre-Service Teachers on Blog Use for Instruction and Social Interaction', Turkish Online Journal of Distance Education-TOJDE July 2007 Volume: 8 Number: 3 Article: 2. Eric. 21 Mar 2008.
- Lambert, M. E., & Lenthall, G. (1989). Effects of psychology courseware use on computer anxiety in students. *Computers in Human Behavior*, *5*, 207-214.
- Lamy M.-N. & Hampel R. (2007) *Online communication in language learning and teaching*, Houndmills: Palgrave Macmillan.
- Lamy M-N. & Klarskov Mortensen H. J. (2011) Using concordance programs in the Modern Foreign Languages classroom. Module 2.4 in Davies G. (ed.) *Information and Communications Technology for Language Teachers (ICT4LT)*, Slough, Thames Valley University [Online]: Retrieved from http://www.ict4lt.org/en/en mod2-4.htm
- Last, R.W. (1989). *Artificial Intelligence Techniques in Language Learning*. Chichester: Ellis Horwood.
- Lepper, M. R. (1985). Microcomputers in education: motivational and social issues. American Psychologist, 44, 1-18.
- Levy, M. (1997). CALL: Context and Conceptualisation. Oxford: Oxford University Press
- Levy M. & Hubbard P. (2005) Why call CALL "CALL"? Computer Assisted Language Learning 18, 3: 143-149.
- Liu, M., Moore, Z., Graham, L., & Lee, S. (2002). A look at the research on computerbased technology use in second language learning: A review of the literature from 1990-2000. Journal of Research on Technology in Education, 34, 250-273.
- Liefeld, J. P., & Herrmann, T. F. (1990). Learning consequences for university students using computerized mastery testing. *Educational Technology, Research & Development, 38*, 19-25.
- Liou, H.C, Wang, S.H., & Hung-Yeh, Y. (1992). Can grammatical CALL help EFL writing instruction? *CALICO Journal*, 10(1), 23-44.
- Marcos, K. M. (2001). Benefits of being bilingual. Ñandutí. Retrieved from http://www.cal.org/earlylang/benefits/marcos.html.

- Marchionini, G. (1988). Hypermedia and learning: Freedom and chaos. Educational Technology, 28(11), 8-12.
- Marty, F. (1981). Reflections on the Use of Computers in Second Language Acquisition. *System* 9/2:85-98.
- Matthews, C. (1994). Intelligent Computer Assisted Language Learning as Cognitive Science: The choice of Syntactic Frameworks for Language Tutoring. *Journal of Artificial Intelligence in Education* 5, 4:533-56.
- Miriam Resendez, (2009). A Study on the Effects of ELLIS Essentials on English Language Learners. PRES Associates, inc.
- Mayer, R., Heiser, J., & Lonn, S. (2001). Cognitive constraints on multimedia learning: When presenting more material results in less understanding. *Journal of Educational Psychology*, 93, 187-198.
- McEnery A. & Wilson A. (2011) Corpus linguistics. Module 3.4 in Davies G. (ed.) Information and Communications Technology for Language Teachers (ICT4LT), Slough, Thames Valley University [Online]: Retrieved from http://www.ict4lt.org/en/en_mod3-4.html.
- McKnight, C., Dillon, A., & Richardson, J. (1996). User-centered design of hypertext/hypermedia for education. In D. H. Jonassen (Ed.), Handbook of research for educational communications and technology (pp. 622-633). New York: Simon & Schuster Macmillan.
- McLaughlin T.F., & Vacha, E.F. (1992). The at-risk student: A proposal for action. Journal of Instructional Psychology, 19, 66–68.
- McMillan, J. H., & Schumacher, S. (2001). Research in education: *A conceptual introduction* (5th ed.). New York: Longman.
- Meyer, K. A. (2003). Face-to-face versus threaded discussions: the role of time and higher-order thinking. *Journal of Asynchronous Learning Networks*, 7(3), 55-65.
- M. M. Mudiana, A. S. Zatul, A. S. Saiful and A. M. Ariffin. (2011). Teaching the indigenous students with courseware based on theory of multiple intelligences. American Journal of Economics and Business Administration 3 (3): 525-533, ISSN 1945-5488 © 2011 Science Publications, 2011.
- M. S. Wanjala Martin, E. N. Khaemba and M. Chris. (2011). Significant factors in professional staff development for the implementation of ICT education in secondary schools: a case of schools in Bungoma District, Kenya. ISSN 2077-4982, International Journal of Curriculum and Instruction. Department of Curriculum, Instruction and Educational Media, Moi University. Vol. 1(1), 2011, pp. 30 - 42.
- M. N. Shahrina, W. Fatimah, and M. Mazyrah. (2010). Learning english literature through multimedia. European Journal of Social Sciences– Volume 17, Number 2.

- Morariu, J. (1988). Hypermedia in instruction and training: The power and the promise. Educational Technology, 28(11), 17-20.
- Murray, J. H. (1997). *Hamlet on the holodeck: The future of narrative in Cyberspace*. Cambridge,MA: Cambridge University Press.
- Nagata, N. (1993) 'Intelligent computer feedback for second language instruction', Modern Language Journal 77(3): 330–9.
- Nagata, N. (1996). Computer vs. workbook instruction in second language acquisition, *CALICO Journal*, 14(1), 53-75.
- Nation, I.S.P (1990) Teaching and Learning Vocabulary. Boston, MA: Heinle & Heinle
- Nathan T Carr, Kyle Crocco, Janet L. Eyriry (2011), 'Perceived Benefits of Technology Enhanced Language Learning in Beginning Language Classes', California State University, Fullerton, IALLT.
- Nazeri Mohammad (2009). Standards-based curriculum changes in the transformation of national curriculum. Academic Journal Al Mizan. Teacher Training Institute Campus Sultan Mizan Besut, Terengganu, 2, 93-102
- Nelson, W., & Palumbo, D. (1992). Learning, instruction, and hypermedia. Journal of Educational Multimedia and Hypermedia, 1, 287-299.
- NewbyM. (2002) An empirical study comparing the learning environments of open and closed computer laboratories. *Journal of Information Systems Education* 13, 303–314.
- Noordhoff, K., & Kleinfeld, J. (1993). Preparing teachers for multicultural classrooms. *Teaching and teacher education*, 9, 27 39.
- Nutta, J. (1998). Is computer-based grammar instruction as effective as teacher-directed grammar instruction for teaching L2 structures? *CALICO Journal*, *16*(1), 49-62.
- Okdie, B. M., Guadagno, R. E., Berneiri, F. J., Geers, A. L., & McLarney-Vesotski, A. R. (2011). Getting to know you: Face-to-face versus online interactions. *Computers in Human Behavior*, 27, 153-159.
- O' Malley, J.M., & Chamot, A.U. (1990). *Learning strategies in second language acquisition*. Cambridge, England: Cambridge University Press.
- Onwuegbuzie, A. J., & Leech, N. L. (2007). Sampling Designs in Qualitative Research: Making the Sampling Process More Public. The Qualitative Report Volume 12 Number 2 June 2007 238-254.
- Osland J., Kolb D. & Rubin I. (2001) Organizational Behavior an Experiential Approach, 7th edn. Prentice Hall, Upper Saddle River, NJ.

- Oxford, R.L. (1990). Style, strategies and aptitude: Connections for language learning. In T.S. Parry and C.W. Stansfield (Eds.), *Language aptitude reconsidered* (pp. 62–75). Englewood Cliff, N.J.: Prentice-Hall.
- Patterson, M. L. (1991). A functional approach to nonverbal exchange. In R. S. Feldman & B. Rime (Eds.), Fundamentals of nonverbal behavior (pp. 458–495). Cambridge: Cambridge University Press.
- Pegrum M. (2009) From blogs to bombs: The future of digital technologies in education, Perth: University of Western Australia Press.
- Phillips, R. A. (2004). The design dimensions of e-learning. In R. Atkinson, C. McBeath, D. Jonas-Dwyer & R. Phillips (Eds.), Proceedings of the 21st Annual Conference of the Australasian Society for Computers in Learning in Tertiary Education (pp. 781-790). Perth: ascilite.
- Phillips, R. A., McNaught, C. & Kennedy, G. (2011). Towards a generalised conceptual framework for learning: the Learning Environment, Learning Processes and Learning Outcomes (LEPO) framework.
- Piccoli G., Ahmad R. & Ives B. (2001) Web-based virtual learning environments: a research framework and preliminary assessment of effectiveness in basic IT skills training. *MIS Quarterly* 25, 401–426.
- Pintrich, P.R., & Schrauben, B. (1992). Students' motivational beliefs and their cognitive engagement in classroom academic tasks. In D. Schunk & J. Meece (Eds.), *Students perceptions in the classroom: Causes and consequences* (pp. 149–183). Hillsdale, NJ: Erlbaum.
- Pollock, J., & Sullivan, H. (1990). Practice mode and learner control in computer-based instruction. Contemporary Educational Psychology, 15, 251-60.
- Ramsden, P. & Entwistle, N. (1981). Effects of academic departments on students' approaches to studying. *The British Journal of Educational Psychology*, 51, 383.
- Ramsden, P., Margetson, D., Martin, E. & Clarke, S. (1995). *Recognising and rewarding good teaching in Australian higher education*. Canberra, AGPS.
- Ramsden, P., Martin, E. & Bowden, J. (1989). Social environment and sixth form pupils' approaches to learning. *The British Journal of Educational Psychology*, 59(2), 129-142.
- R. Hassan. (2008). How do learners respond to computer based learning material which has been designed to suit their particular learning style. Ph.D thesis. Warwick University, UK, Unpublished. Rico Garcia, M., & Arias, F. (2000). A comparative study in motivation and learning through print-oriented and computer-oriented tests. *Computer Assisted Language Learning*, 13(4), 457-465.
- Richards, Jack C and Nunan, D. (eds) 1990 Second language teacher education Cambridge : Cambridge University Press

- Richards, Jack C. and Rodgers, Theodore S. 1982. "Method: Approach, design and procedure." *TESOL Quarterly 16:* 153-68.
- Richards, Jack C. and Rodgers, Theodore S. 1985. "Method: Approach, design and procedure", Chapter 2 in Richards, Jack C. *The Context of Language Teaching* Cambridge University Press.
- Richards, Jack C. and Rodgers, Theodore S. 2001 (2nd edition) *Approaches and Methods in Language Teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Richards, Jack C. (2008). Communicative Language Teaching.
- Richards, J.C. & T.S. Rodgers (1987). The Natural Approach. En Approaches and Methods in Language Teaching (pp. 128-141). Reino Unido: Cambridge University Press.
- Riding R (2002). School learning and cognitive style. London: David Fulton.
- Riding R and Rayner S (1998). Cognitive styles and learning strategies: understanding style differences in learning behaviour.London: David Fulton Publishers Ltd.
- Roberts MJ and Newton EJ (2001). Understanding strategy selection. International Journal of Computer Studies, 54, 137–154.
- Robin, R. (2007).' Commentary: Learner-based listening & technological authenticity', language learning & technology 11(1): 109-15.
- Robinson, P. (1991). ESP today: A practitioner's guide. Prentice Hall. UK: Prentice Hall International (UK) Ltd.
- Roblyer, M.D., Castina, W.H., & King, F.J. (Eds.). (1988). Assessing the impact of computer-based instruc-tion: A review of recent research. New York: Haworth Press.
- Rosell-Aguilar, F. (2005). Task design for audiographic conferencing: Promoting beginner oral interaction in distance language learning. Computer Assisted Language Learning, 18(5), 417-442.
- Salaberry, M. (2001). The use of technology for second language learning and teaching: a retrospective. The Modern Language Journal, 85(1) 41-56.
- Sanders R. (ed.) (1995) *Thirty years of computer-assisted language instruction*, Festschrift for John R. Russell, *CALICO Journal* Special Issue, 12, 4.
- Sanders, R. (2005). Redesigning introductory Spanish: Increased enrollment, online management, cost reduction, and effects on student learning. Foreign Language Annals, 38(4), 523-532.
- Schneider E.W. & Bennion J.L. (1984) "Veni, vidi, vici, via videodisc: a simulator for instructional courseware". In Wyatt D.H. (ed.) Computer-assisted language instruction, Oxford: Pergamon.

- Schulze, M. (1994). "Themen" unde der Computer. (ERIC Document Reproduction Service No. 386928)
- Scrivener, Jim. (2005), 'Learning Teaching'. Oxford: Macmillan.
- Sheu, C.M., Hsu, L, & Wang, P.L. (2007). The effect of English remedial course in technical university a case study of KUAS. *Studies in English Language and Literature*, 20, 25–37.
- Sheu, C.M., & Wang, P.L. (2006). A case study of student perceptions toward betweenclass ability grouping in freshman practical English class. KUAS Journal of Humanities and Social Sciences, 3, 111–140.
- Skehan, P. (1998). A cognitive approach to language learning. Oxford: Oxford University Press.
- Skinner, B., & Austin, R. (1999). Computer conferencing: Does it motive EFL students? *ELT Journal*, 53(4), 270-277.
- Slavin, R.E. (1989). Student at-risk for school failure. In R.E. Slavin, N.L. Karweit, & N.E. Madden (Eds.), *Effective programs for students at-risk* (pp. 3–19). Boston: Allyn & Bacon.
- Shield L. & Kukulska-Hulme A. (eds.) (2008) Special edition of *ReCALL* (20, 3) on *Mobile Assisted Language Learning*.
- S. H. Teoh and N. A. Ngah and L. K. Kor. (2009). The effectiveness of an interactive courseware using three strategies. Readings in Technology and Education: Proceedings of ICICTE, 2009.
- Smith W, Sekar S and Townsend K (2002). The impact of surface and reflective teaching and learning on student academic success. In M Valcke and D Gombeir (eds) Learning styles: reliability and validity, 407–418. Proceedings of the 7th Annual European Learning Styles Information Network Conference, 26–28 June, Ghent. Ghent: University of Ghent.
- S. Noordin and W. Fatimah. (2011). The development of multimedia courseware of lines and planes in 3-dimension: an application of Van Hiele's model. Program of the 16th Asian Technology Conference in Mathematics. Universiti Teknologi PETRONAS, 31750 Tronoh, Perak, Malaysia
- Spiro, R. J., Feltovich, P., Jacobson, M., & Coulson, R. (1991). Cognitive flexibility, constructivism, and hypertext: random access instruction for advanced knowledge acquisition in ill-structured domains. Educational Technology, 31(5), 24-33.
- Spoon JC and Schell JW (1998). Aligning student learning styles with instructor teaching styles. Journal of Industrial Teacher Education, 35(2), 41–56.
- Stepp-Greany J. (2002) "Student perceptions on language learning in a technological environment: implications for the new millennium", *Language Learning & Technology* 6, 1: 165-180 [Online]: Retrieved from http://llt.msu.edu/vol6num1/steppgreany/default.html

- Steven, V. (1984).Can CAI be evaluated? *TESOL Newsletter*, 16, 18. Tuckman, B.W. (1999). A tripartite model of motivation for achievement: Attitude/drive/strategy. Paper presented at the symposium: Motivational Factors Affecting Student Achievement Current Perspectives. Annual Meeting of the American Psychological Association, Boston, USA.
- Sun, Y. C. & Wang, L.Y. (2003) Concordancers in the EFL classroom: Cognitive approaches and collocation difficulty. Computer Assisted Language Learning, 16, 83–94.
- Taylor, A. (2006). The effects of CALL versus traditional L1glosses on L2 reading comprehension. CALICO Journal, 23(2), 309-318.
- Tennyson, R. D., Christensen, D. L., & Park, S. I. (1984). The Minnesota adaptive instructional system: An intelligent CBI system. Journal of Computer-Based Instruction, 11(1), 2-13.
- Tharp, James B. (2008). 'Modern Foreign Languages', Review of Educational Research. Vol. 2, Number 1, pp. 47-55. Special Methods on High-School Level. Feb 1932. Jstor. 22 Mar 2008.
- Thompson, A. D., Simonson, M. R., & Hargrave, C. P. (1993). Educational technology: A review of the research. Washington, D. C.: Association for Educational Communications and Technology.
- Tobias, S. (1987). Learner characteristics. In R. Gagne (Eds.), *Instructional technology: Foundations*, Hillsdale, NJ: Lawrance Erlbaoum, 207-231.
- Trowbridge, D. (1987). An investigation of groups working at the computer. In Berger, D. E., Pezdek, K. & Banks, W. (Eds.), *Applications of cognitive psychology: Problem solving, education and computing,* Hillsdale, NJ: Lawrance Erlbaum, 47-57.
- T. S. Hoon, T. S. Chong and N. Nor Azilah. (2010). Effect of an interactive courseware in the learning of matrices. Educational Technology and Society, 13 (1), pp. 121–132.
- Underwood, G., & Underwood, J. D. M. (1987). The computer in education: A force for change? In Blacker, F.& Osborne, D. (Eds.), *Information technology and people: Designing for the future*, Letcworth, England: British Psychological Society, 167-190.
- Underwood J. (1984) *Linguistics, computers and the language teacher: a communicative approach*, Rowley, Massachusetts: Newbury House.
- Vermunt JD (1998). The regulation of constructive learning processes. British Journal of Educational Psychology, 68, 149–171.
- Victori, M. & W. Lockhart (1995) Enhancing metacognition in self:directed language learning. *System 23*(2), 223:234.

- Villasenor, John. Online teaching's disconnect: Los Angeles Times. September 28, 2011.
- Walker R., Davies G. & Hewer S. (2011) Introduction to the Internet. Module 1.5 in Davies G. (ed.) Information and Communications Technology for Language Teachers (ICT4LT), Slough, Thames Valley University [Online]: Retrieved from http://www.ict4lt.org/en/en_mod1-5.htm
- Walther, J. B. (1995). Relational aspects of computer-mediated communication: Experimental observations over time. *Organization Science*, 6(2), 186-203.
- Walther, J.B (2007). Selective self-presentation in computer-mediated communication: Hyperpersonal dimensions of technology, language and cognition-*Computer in Human Behavior*, 23(5), 2538 – 2557.
- Ward, D. (1991). A Quantitative Analysis of Interaction in the Classroom. Unpublished study.
- Warschauer, M. (1996). Comparing face to face and electronic discussion in the second language classroom. CALICO Journal, 13(2-3), 7-26.
- Warschauer M. & Healey D. (1998) "Computers and language learning: an overview", Language Teaching 31: 57-71.
- Warschauer M. (2000) "CALL for the 21st Century", IATEFL and ESADE Conference, 2 July 2000, Barcelona, Spain.
- Warschauer, M., Knobel, M. & Stone, L. (2004). "Technology and Equity in Schooling: Deconstructing the Digital Divide". In *Educational Policy*, 18 (4), 562-588. London: SAGE Publications.
- Wharton, G. (2000). Language learning strategy use of bilingual foreign language learners in Singapore. *Language Learning*, 50(2), 203-244.
- White, Ronald V. (1988) The ELT Curriculum. Oxford: Blackwell Publishers Ltd.
- Williams, H.S., & Williams, P. (2000). Integrating reading and computers: an approach to improve ESL students reading skills, *Reading Improvement*, 37(3), 98-101.
- Winke, P., & Goertler, S. (2008). Did we forget someone? Students' computer access and literacy for CALL. CALICO Journal, 25(3), 482-509.
- Weatherford, H. J. (1986). Personal benefits of foreign language study. Eric digest # 276 305.
- Washington, D.C.: Office of Educational Research and Improvement.
- Weber, Robert Philip: *Basic Content Analysis*. 2nd ed., Newbury Park, CA: Sage 1990 (recommended introductory reading).

- Wen, Q., & Johnson, R.K. (1997). L2 learner variables and English achievement: A study of tertiary-level English majors in China. *Applied Linguistics*, 18, 27–47.
- Wong, W. (2001). Modality and attention to meaning and form in the input. *Studies in Second Language Acquisition, 23*, 345-368.
- Worthington, E. L. Jr., Welsh, J. A., Archer, C. R., Mindes, E. J., & Forsyth, D. R. (1996). Computer-Assisted Instruction as a supplement to lectures in an introductory psychology class. *Teaching of Psychology*, 23, 175-181.
- Zhao, Y. (2003). Recent developments in technology and language learning: A literature review and meta-analysis. CALICO journal, 21, 7-27.

Zemenová, Debora, (2006). Methodology I & II. Brno: Masaryk University, 2006-2007.

APPENDIX A

PRE STUDY QUESTIONNAIRE

The pre study questionnaire aims to collect the students' personal information such as; language background, computer knowledge and type of learning method they would prefer.

Please answer all the questions. Personal information

- 1. Undergraduate program:
- 2. Intake and semester:
- 3. Student ID number:
- 4. Age:....

Language background

(Please circle your answer.)

I have achieved D7 / E8 / F9 in my SPM English language.

Computer knowledge

(Please tick/select the appropriate answer.)

- 1. How would you rate your computer skills?
 - a. I know to use a computer. Please proceed to (b.)

I have no computer skills at this time.

- b. Thus, I am a basic / intermediate/ advance level user.
- 2. Can you carry out the following skills?
 - a. Turn on/off a computer monitor.

Yes	No
-----	----

b. Operate a mouse with a click.

Yes		No
-----	--	----

	c.	Ope	rate a mouse	e with a double click.
			Yes 🗌	No
	d.	Ope	rate a mous	e with a click and drag.
			Yes 🗌	No
	e.	Use	a head set.	
			Yes 🗌	No
	f.	Adj	ust the volur	me in the head set.
			Yes 🗌	No
	g.	Log	in Window	s operating system. (Ctrl + alt + delete)
			Yes 🗌	No
	h.	Log	in ELLIS p	rogram by using user name and password.
			Yes 🗌	No
	i.	Play	v a video too	l.
			Yes 🗌	No
	j.	Rec	ord voice in	the program
			Yes 🗌	No
	k.	Use	a micropho	ne for recording
			Yes 🗌	No
3.	I h	ave e	xperienced	learning English language
	a.	thro	ugh tape or	video recorded teaching aids.
			Yes 🗌	No

b. using a computer software.

Yes No

Method

Please tick only one appropriate answer.

1. What is your preferred learning method?

Method	Preference
Face to face classroom teaching	
Computer Assisted Language Learning	
Not sure	

****If you have answered face to face classroom teaching or Computer Assisted Language Learning mode please proceed to question 2 and 3. If you were unsure thank you for answering the pre-study questionnaire.

2. Do you find it easier to learn the English language by reading it from a :

Computer screen	
Printed page	

3. For exams, I would prefer to

Use a computer	
Read a hard copy and write my answer on	
an answer sheet	

- End of questionnaire. Thank you. -

APPENDIX B

PRE-TEST



PART A – READING COMPREHENSION

(12 Marks) Time: 40 minutes

INSTRUCTION

This part consists of 12 questions. Answer ALL questions in the answer booklet provided.

READING TEXT 1

Line	
	"Did you see that?" Joe said to his friend Bill. "You're a great shooter!" Bill caught the basketball and bounced it before throwing it again. The ball flew into the net. "Bill, you never miss!" Joe said admiringly.
5	"Unless I'm in a real game," Bill complained. "Then I miss all the time." Joe knew that Bill was right. Bill <u>performed</u> much better when he was having fun with Joe in the school yard than he did when he was playing for the school team in front of a large crowd. "Maybe you just need to practice more," Joe suggested.
10	"But I practice all the time with you!" Bill objected. He shook his head. "I just can't play well when people are watching me." "You play well when I'm watching," Joe pointed out. "That's because I've known you since we were five years old," Bill said with a smile. "I'm just not comfortable playing when other people are around."

15 Joe nodded and understood, but he also had an idea. The next day Joe and Bill met in the school yard again to practice. After a few minutes, Joe excused himself. "Practice without me," Joe said to his friend. "I'll be back in a minute." Joe hurried through the school building, gathering together whomever he could find-two 20 students, a math teacher, two secretaries, and a janitor. When Joe explained why he needed them, everyone was happy to help. Joe reminded the group to stay quiet as they all went toward the school's basketball court. As Joe 25 had hoped, Bill was still practicing basketball. He made five baskets in a row without noticing the silent people standing behind him. "Hey, Bill!" Joe called out finally. Bill turned. A look of surprise came over his 30 face. "I just wanted to show you that you could play well with people watching you," Joe said. "Now you'll have nothing to worry about for the next game!"

1. What would be the best title for the story?

- A. Joe Joins the Team
- B. Practice Makes Perfect
- C. Bill Wins the Big Game
- D. Bill's Basketball Problem

2. In line 6, the word <u>performed</u> is closest in meaning to _____.

- A. acted
- B. played
- C. moved
- D. changed

3. Why is Bill upset?

- A. He plays better in practice than he does during games.
- B. The school yard is not a good place to practice.
- C. Joe watches him too closely when he plays.
- D. His team loses too many games.

4. Why does Bill play well when Joe is watching him?

- A. He is comfortable with Joe.
- B. Joe tells him how to play better.
- C. He does not know that Joe is there.
- D. He wants to prove to Joe that he is a good player.

5. Why does Joe decide to gather a group of people?

- A. Because he wants more players for his team
- B. Because he wants to help Bill feel less nervous
- C. Because he wants to show them his talent
- D. Because he wants more people to see the next game

6. At the end of the story, all of the following people watch Bill practice EXCEPT

A. Joe

•

- B. a janitor
- C. a math teacher
- D. the basketball coach

READING TEXT 2

There is a small fire station in town. At this station, the fire-fighters are volunteers. That means they work for free. The fire station gets some money from the government to take care of the building and the fire truck. But the fire station has a problem. Last winter, a pipe in the fire station froze. Then it burst. Water went everywhere. There is a lot of damage. Now the building cannot be used. What is worse, the fire station does not have enough money for the repairs needed to fix the damage. The people in town are worried about what will happen if there is a fire and no working fire station. But they will figure out a way to solve the problem. They always do!

7) The main problem in the town is that

- A. the fire-fighters do not make any money
- B. a pipe in the fire station froze last winter
- C. people cannot fix the fire station
- D. people in town are worried

8) As used in the passage, which accurately describes something that has *damage*?

- A. A library is closed on Sundays. People cannot check out books that day.
- B. A hose is used to water the garden. The water goes all over the plants.
- C. An old washing machine still works. It is almost 20 years old.
- D. A stack of books fell on a computer. Now it will not turn on.

9) According to the author, the water went everywhere because the pipe

- A. froze
- B. burst
- C. leaked
- D. broke

10) In the passage, the author writes, "But they will figure out a way to solve the problem." In this sentence, the phrase "solve the problem" most likely means

- A. get more money
- B. fix the fire station
- C. make sure no fires happen
- D. make sure no pipes freeze

11) The feeling at the end of the passage can best be described as

- A. hopeful
- B. worried
- C. upset
- D. excited

12) Based on information in the passage, it can be understood that the people in town will be most likely to

- A. give money to the fire-fighters
- B. build a new fire station
- C. help fix the fire station themselves
- D. ask the fire-fighters to work for free

PART B – GRAMMAR & VOCABULARY (18 Marks) Time: 40 minutes

INSTRUCTION

This part consists of 18 questions. Answer ALL questions in the answer booklet provided.

Choose the words that best completes each blank

Most people have heard the (1) ______ "a gaggle of geese' or "a pride of lions." Where did these phrases for animal groups come from? Who made them (2) ______? In the Middle Ages, England was (3) ______ rural, and hunting was an important part of every nobleman's or noblewoman's life. Hunting (4) ______ required socially acceptable terms for these nobles to use to (5) ______ the animal groups they hunted. Books of courtesy, early books on manners, first listed these phrases used for the hunt. More recently, people interested in language have come up with (6) ______ to describe groups of animals not usually (7) ______ with a hunt. Among these descriptive phrases are "a tower of giraffes" and" a (8) ______ of crocodiles". What descriptive terms for animal groups can you (9) ______ of? Test your originality. For example, what clever name might you (10) ______ to a group of elephants other than "a herd of elephants"?

1.	a) phrasesb) sentencesc) utterancesd) sayings	6.	a) wordsb) termsc) phrasesd) proverbs
2.	a)from b) on c) up d) in	7.	a) concernedb) caredc) looked afterd) associated
3.	a) almostb) mostlyc) mostd) utmost	8.	a) groupb) baskc) cland) tribe
4.	a) mannersb) attitudesc) bannersd) offers	9.	a) mention b) refer c) talk d) thin
5.	 a) say b) talk c) subscribe d) describe 	10.	a) give b) send c) offer d) make

Underline the prepositions in the following sentences.

- 11) The mouse ran across the room.
- 12) The chair is beside the table.
- 13) I am at the University of North Carolina.
- 14) The crocodile is under the water.

Correct the errors in the following sentences.

- 15) He gonna let me have more water? _
- 16) The work have to be done by monday. _
- 17) The car an truck is in the backyard. _
- 18) if you not their I wait for you. _

PART C – LISTENING (10 Marks) Time: 20 minutes

INSTRUCTION

<u>Correct the wrong phrases according to the listening text. The instructor will read</u> <u>the text twice.</u>

First reading - Students are required to **listen** to the listening text. **Second reading** – students are required to **correct the wrong phrases**.

The Colour Orange Was Named After the Fruit

You often hear the **issue**, "Which came first, the chicken or the egg?". Have you ever wondered about colour words? **In view of that** etymologist, the colour orange was named after the citrus fruit. It evolved from the **English** word "naranja" meaning orange tree. The Spanish word came from a Sanskrit word. In the 16th century, when the fruit became **generally** available in Europe, the English dropped the "n" and began using the word "orange" to describe the colour orange. **Earlier** in Old English, the colour orange had been called yellow-red ("geoluhread").

PART D – SPEAKING (10 Marks) Time: 20 minutes

INSTRUCTION

You are given a piece of paper with a picture on. The instructor will ask you 5 questions based on the picture given.





- 1. How often do you go to the supermarket?
- 2. What are the supermarkets like in your home town?
- 3. What are other places to buy food?
- 4. How much do you typically spend at the supermarket each time?
- 5. Would you like to own a supermarket? Why or why not?

END OF PAPER

APPENDIX C

POST-TEST



PART A – READING COMPREHENSION (12 Marks) Time: 40 minutes

INSTRUCTION

This part consists of 12 questions. Answer ALL questions in the answer booklet provided.

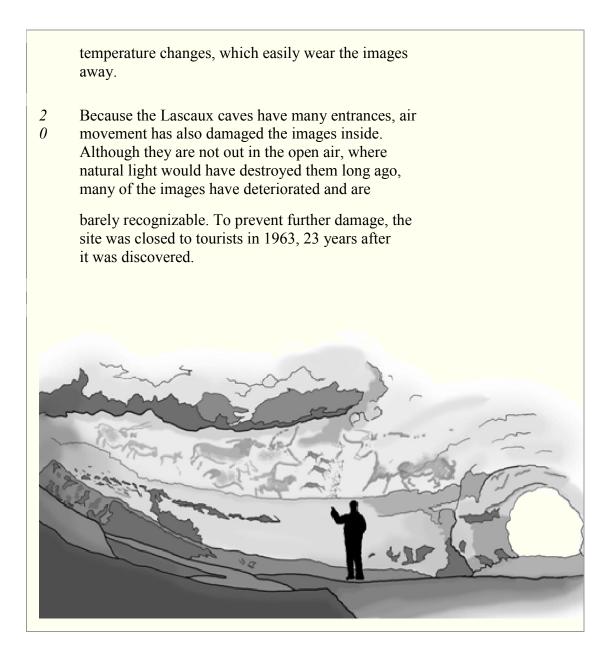
READING TEXT 1

Line

When another old cave is discovered in the south of France, it is not usually news. Rather, it is an ordinary event. Such discoveries are so frequent

these days that hardly anybody <u>pays heed to</u> them. However, when the Lascaux cave complex was discovered in 1940, the world was amazed.

- 5 Painted directly on its walls were hundreds of scenes showing how people lived thousands of years ago. The scenes show people hunting animals, such as bison or wild cats. Other images depict birds and, most noticeably, horses, which
- appear in more than 300 wall images, by far
 outnumbering all other animals. Early artists drawing
 these animals accomplished a monumental and
 difficult task. They did not limit themselves to the
 easily accessible walls but carried their painting
- *I* materials to spaces that required climbing steep walls
 or crawling into narrow passages in the Lascaux complex. Unfortunately, the paintings have been exposed to the destructive action of water and



1. Which title best summarizes the main idea of the passage?

- A. Wild Animals in Art
- B. Hidden Prehistoric Paintings
- C. Exploring Caves Respectfully
- D. Determining the Age of French Caves

2. In line 3, the words <u>pays heed to</u> are closest in meaning to _____.

- A. discovers
- B. watches
- C. notices
- D. buys

3. According to the passage, which animals appear most often on the cave walls?

- A. Birds
- B. Bison
- C. Horses
- D. Wild cats

4. Why was painting inside the Lascaux complex a difficult task?

- A. It was completely dark inside.
- B. The caves were full of wild animals.
- C. Painting materials were hard to find.
- D. Many painting spaces were difficult to reach.

5. According to the passage, all of the following have caused damage to the paintings

EXCEPT _____.

- A. temperature changes
- B. air movement
- C. water
- D. light

6. What does the passage say happened at the Lascaux caves in 1963?

- A. Visitors were prohibited from entering.
- B. A new lighting system was installed.
- C. Another part was discovered.
- D. A new entrance was created.

READING TEXT 2

Matt is moving into his new bedroom today. He has four pieces of furniture to move into the room. He has a bed, a dresser, a desk, and a chair. Matt has to plan out how he will move everything. The bed must go in first. It has to be taken apart to fit through the doorway. It will be easier to put the bed back together if it is the only thing in the room. Then he can push the bed against the far wall. The other pieces of furniture can go into the room in any order. However, the dresser and desk are both too wide to fit through the doorway. They must be turned sideways. The chair is the smallest piece of furniture. It is also the easiest to move.

7) What is the only piece of furniture that cannot go in the room last?

- A. bed
- B. dresser
- C. desk
- D. chair

8) Which sentence from the passage best lets us know that Matt has to plan how he will move everything?

- A. "He has four pieces of furniture to move into the room."
- B. "It will be easier to put the bed back together if it is the only thing in the room."
- C. "The other pieces of furniture can go into the room in any order."
- D. "The chair is the smallest piece of furniture."

9) What does Matt have to do make the bed fit through the doorway?

- A. take it apart
- B. turn it sideways
- C. put it in first
- D. push it against the far wall

10) This passage is mostly about

- A. a new bedroom
- B. moving furniture
- C. taking furniture apart
- D. the moving day

11) Based on its use in the passage, we can understand that order belongs to which word group?

- A. cleanliness, organization, tidiness
- B. command, demand, direction
- C. grouping, pattern, system
- D. area, room, space

12) Based on information in the passage, we can understand that furniture is easier to move if it

A. goes in first

- B. goes in last
- C. cannot be taken apart
- D. is small

PART B – GRAMMAR & VOCABULARY (18 Marks) Time: 40 minutes

INSTRUCTION

This part consists of 18 questions. Answer ALL questions in the answer booklet provided.

Use the words in the box below to fill in the blanks

cool	fun	snowy	swim	summer
ride	weather	kites	winter	snowman

Come to Shandong Province and have fun! In spring, the (1)_____ is warm. You can (2)_____ bikes and go hiking. In (3)_____, it is cold and (4)_____. You can make a (5)_____. In autumn, the weather is (6)_____. You can fly (7)_____ in Weifang city. In (8) _____, it is hot. You can (9) _____ at the Qingdao beach. Visit Shandong for (10)_____, lots of fun!

Underline the prepositions in the following sentences.

- 11) We are in English class.
- 12) The stoplight hangs above the street.
- 13) The children are running around the room as fast as they can.
- 14) My cat jumped onto the table.

Correct the errors in the following sentences.

- 15) We going to there house.
- 16) Let's go to the beach.
- 17) you ever been to Vietnam? _
- 18) I could come with you?

PART C – LISTENING (10 Marks) Time: 20 minutes

INSTRUCTION

Correct the wrong phrases according to the listening text. The instructor will read the text twice.

First reading - Students are required to **listen** to the listening text. **Second reading** – students are required to **correct the wrong phrases**.

Roses and Apples Are Related

Did you know that apples and roses are from the same family? Apples, peaches, pears, and plums are all from the Rose **species** (Rosaceae).**Almonds**, strawberries, and cherries are too. If you look closely at the flowers on these herbs, shrubs, and trees, you will notice the similarities. Flowering plants from the Rose family have a cup-like shape with five petals and oval-shaped leaves. While lovers often give each other roses as gifts, students often give their **lecturers** apples. Where did this tradition come from? **Traditionally**, apples have been associated with nutrition. Giving an apple to a teacher is a symbolic way of wishing your teacher good health. Does an apple a day truly keep the **practitioner** away? Many fruits and herbs from the Rose family have health benefits. While eating berries may boost your brain power, having fresh-cut flowers in your home may lift your spirits.

PART D – SPEAKING (10 Marks) Time: 20 minutes

INSTRUCTION

You are given a piece of paper with a picture on. The instructor will ask you 5 questions based on picture given.



- 1) How many of these sports do you know?
- 2) Which one(s) do you like best?
- 3) Do you like to watch professional sports on television?
- 4) What is your favourite sport to watch?
- 5) Which famous athlete (sportsman / sportswoman) would you like to meet?

END OF PAPER

APPENDIX D

STUDENTS ELLIS COURSE EXPERIENCE QUESTIONNAIRE

We greatly appreciate your cooperation in returning this questionnaire. To answer, please tick a column that most exactly reflects that you AGREE or DISAGREE with the statement.

	STRONGLY DISAGREE	DISAGREE	NEUTRAL	AGREE	STRONGLY	AUKEE
1. I found the ELLIS program interesting.						
2. The ELLIS program has helped me to develop my abilities to work individually.						
3. The ELLIS program is more focused in testing our memory than what we have understood.						
4. The program is too difficult to achieve better scores.						
5. The workload is too heavy to score high marks.						
6. ELLIS program has improved my skills in reading.						
7. ELLIS program has improved my skills in speaking.						
8. ELLIS program has improved my skills in listening.						
9. ELLIS program has developed my abilities to use oral, written and visual communication.						
10. ELLIS program experiences helped me engage actively in my learning.						
11. ELLIS program has developed my problem solving skills.						
12. ELLIS program has given clear explanation for each lesson.						
13. A lot of questions on reading comprehension section lead me to score better.						
14. A lot of questions on grammar section lead me to score better.						
15. A lot of questions on vocabulary section lead me to score better.						

16. A lot of questions on oral (listening &		
speaking) section lead me to score better.		
17. ELLIS program make the lesson interesting		
compare to normal classroom learning.		
18. Game is the best aspect in the ELLIS program		
and it directed me to score well.		
19. Lesson quiz is the best aspect in the ELLIS		
program and it directed me to score well.		
20. Test is the best aspect in the ELLIS program		
and it directed me to score well.		
21. Test score appears immediately after test		
completion, it encouraged me to score well.		
22. To do well in this ELLIS program all you		
really need is a good memorizing skill.		
23. To do well in this ELLIS program all you		
really need is a good understanding on		
lessons.		
24. I feel high competition while enrolled in the		
program and it leads to score better.		
25. I have discovered that high scores are		
important in this ELLIS program to prove our		
achievement.		
26. I have discovered that comprehending the		
lesson is important in this ELLIS program to		
prove our achievement.		
27. I am putting enough effort into my language		
learning because of ELLIS program.		
28. Overall, I am satisfied with the quality of this		
ELLIS program.		

29. ELLIS program helped me to achieve better scores. Yes / No

If yes, in what way the ELLIS program helped you to develop your language ability? Please give suggestion.

······

If no, how the ELLIS program was unhelpful and suggests approaches that could enhance the language performance?

·····

Thank you for completing this questionnaire

APPENDIX E

STUDENTS' OPINION

Students' Response for Question Number 29 in the Students' ELLIS Program Experience Questionnaire

The Students' response for question number 29 in the students' ELLIS program experience questionnaire was conversed in poor English. Thus, the researcher had the second session where the CALL-ELLIS students' were free to clarify their statements in either in Bahasa Malaysia or their mother tongue, either to the researcher, or to the instructor, who helped the students feel at ease. This was reworded and reported in the study by researcher.

Students' conversation in poor English	Reworded by researcher		
Incease selfesteem. But didt knw to manage	Increase the level of self esteem. But we		
to learn so can manage to complet all	don't know how to manage our sessions		
lesson. I think wit teacher like ota class we	so that we can manage to complete all the		
can do betterComputer English is	lessons. I think with assistance of a		
good. But we didnt get it because of short	teacher alike F2F we can perform better.		
time and no teacher. We have a lot of	Computerized English language program		
questions and we just think and solve and	is interesting. But it was not well received		
didn't get explanasion.	because of limited time and no teacher.		
(Student 1)	We had many quires and we just assume		
	certain language problems and didn't get		
	any clarification.		
	(Student 1)		
Many exercise let us be better in language	A lot of exercises provided can enhance		
proficiency and ELLIS program test	the language proficiency and ELLIS		
language ability but I didn't get good	program tested my language ability but I		
results in exam. did not reflect good results in bas			
Quiz, game and test let me to score high. English final exam.			
We can't do allwe want a teacher. It	Lesson quizzes, games and tests attracted		
was because the CALL lecturer just help us	e the CALL lecturer just help us me to score well. We were not		
technically rather than teaching. As we see	independent to explore everything.		

F2F lecturer guiding them well. I think we can do well if we have a lecturer. (Student 2) ELLIS program help me to improve my	Anyhow we needed teacher assistance. It was because the CALL instructor just assists in term of technical problems rather than teaching. As we observed F2F lecturer guiding them very well. I think we can perform well if assisted by a lecturer. (Student 2) ELLIS program helped me to improve my		
language. I didn't have enogh time to use the program fully because of technical prob.	language ability. I did not have enough time to utilize the program completely because of technical problem.		
(Student 3)	(Student 3)		
<i>I improve my listening and speaking and I</i>	I have improved my listening and		
am good in my English language	speaking and I am better in my English		
communication now.	language communication now.		
(Student 4)	(Student 4)		
Low marks discorage me to study. I was	Low test scores discouraged me to learn. I		
very shame to show my mark with others. I	was very shy to share my scores with		
do the test again and again to get good	other friends. I redo the test in order to		
mark. Suggest to distroy test in program.	get better scores. Suggesting to		
(Student 5)	demolishing the test part in the program.		
Hanna (m. 1) This is a lat famous land	(Student 5)		
Heavy task. This is a lot for our level.	Heavy work load. This is a lot for		
Suggest reducing question. Sometimes we just skip lesson and do test.	beginner level. Suggest to reducing the question. Sometimes we just skip the		
(Student 6)	lesson and complete the test.		
(2000000)	(Student 6)		
There is a lot of component in ELLIS. We			
cann't do all. We must have a module like	ELLIS. We cannot complete. We should		
F2F so we can do the balance at home as	get a module alike F2F so we can do the		
home work. That is why a manual guide	balance at home as home work. Thus a		
needed.	manual guide needed.		
(Student 7)	(Student 7)		
Ellis is susah and must pay atten to finis	Ellis is a complicated program and need		
all, but no help to get high marks in exam.	to concentrate well to complete all the		
May b because we didn't knw cara-cara to	lessons, but not helpful to score high in		
learn as F2F. i think we wan teacher.	Basic English final exam. May be because		
(Student 8)	we didn't know the right partway to learn		
	as F2F. Anyway I think we need a		
	teacher. (Student 8)		
Time very short to use all components in	Duration was too short to utilize all the		
ELLIS. our friends in F2F manage to do	components in ELLIS. But our friends in		
all because of a teacher.	F2F manage to compile all because		
(Student 9)	guided by a teacher.		

	(Student 9)		
Tiada masalah teknikal. Normal	Occurrence of technical problems should		
classroom dengan ELLIS program. then	be avoided. Normal classroom learning		
we can tak kisah computer and join with	comprehended with the ELLIS program.		
module.	Thus we can just ignore the computer and		
(Student 11)	continue with module.		
	(Student 11)		
No time to do the full program.	Not enough time to complete the whole		
(Student 12)	program.		
	(Student 12)		
Can't go to class after class. Tambah	Can't access after class hour. Increasing		
computer labs.	the number of computer labs.		
(Student 13)	(Student 13)		
Teknikal problem.	Technical problem.		
(Student 14)	(Student 14)		
Teknikal prblem make student not finish all	Technical problem caused student		
aspek in program.	unfinished all the aspects in the program.		
(Student 16)	(Student 16)		
Many teknikal problem. build a special IT	A lot of technical problem .build a special		
teknisian team for this program.	IT technician team for this program.		
(Student 17)	(Student 17)		
No need to complete all in intro. we didn't	Need not to complete all the aspects in the		
complete all because no time. Skip	intro level. Anyway we didn't complete		
unwanted component.	all because not enough time. Skip		
(Student 19)	unnecessary component.		
	(Student 19)		
Extra time Want translation from	Extra learning time. Needed translation		
teacher.	from the teacher.		
(Student 20)	(Student 20)		

APPENDIX F

THE RELEVANCE OF CONTENT TO THE PRE-POST TEST QUESTIONS

BASIC ENGLIS	Reading comprehension		Grammar & vocabulary		Listening		Speaking	
H subject matters	Pre- test	Post- test	Pre-test	Post-test	Pre-test	Post- test	Pre- test	Post- test
Unit 1 meeting people				Subject pronoun Q16 & WH- question s q18				
Unit 2 shopping			Q1 & Q6 –Nouns	Q1,3,5,6 ,7 & 8 – noun	Colours	Fruits	Super market	
Unit 3 getting around	Passag e 2 – Fire station	passag e 1 – Nature cave	Q2 & Q11 – Q14, q16 prepositi on	Q11- Q14 Preposit ion Q17 Compar atives				
Unit 4 extended families relationsh ips		Passag e 2 – a new bedroo m	Q3, Q4 & Q8 adjective	Q4& Q10				
Unit 5 finding a job			Q5, Q7, Q9 & Q10, q 17 – regular verbs	Q2 &9 –Verb				
Unit 6 banking								
Unit 7 going to the doctor			Q18	Q15				
Unit 8 having fun	Passag e 1 – (Sports) basket ball		Q15					Sports

APPENDIX G

THE RELEVANCE OF QUESTIONS TO THE CURRICULUM

Section	Dura	Questio	Achievement test				
	tion	n	Pre-test		Post-test		
			Subject Matters (unit)	Question type	Subject matters	Question type	
A Reading Comprehensio n	40 Min	12 Questio ns	Passage Main ide		Passage 1 Nature - cave (narrative)	Main idea Vocab-in- context Function Inference Specific	
			Passage 2 Fire station	Main idea Application Specific Inference Tone	Passage 2 A new Bed room	Main idea Applicatio n Specific Inference Function	
B Grammar & Vocabulary	40 Min	18 Questio ns	Parts of speech Nouns, verbs, adjectives , Prepositi ons and pronoun	Cloze text – multiple choice questions Underline the answers Error correction	Parts of speech Nouns, verbs, adjective s, Prepositi ons and pronouns	Cloze text - match the right answer Underline the answer Error correction	
C Listening	20 Min	5 Questio ns	Orange Colour	Correct the wrong phrases	Roses and apples are related	Correct the wrong phrases	
D Speaking	20 Min	5 Questio ns	Supermar ket	Non-linear speaking task (describe/opini on)	Sports	Non-linear speaking task (describe/o pinion)	